



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



Commission des affaires politiques, de la sécurité et des droits de l'homme

AP101.035v01-00

12.6.2012

AMENDEMENTS

1 - 97

Projet de proposition de résolution
Bogusław Sonik (PPE-DE), corapporteur PE
Sonia Escudero (Parlatino), corapporteuse ALC
(AP100.838v02-00)

La lutte contre le trafic de drogue et la criminalité organisée dans l'Union européenne et en Amérique latine

AM_Com_NonLegRE

Amendement 1
Willy Meyer (PE)

Projet de proposition de résolution
Titre

Projet de proposition de résolution

La lutte contre le trafic de drogue *et* la criminalité organisée dans l'Union européenne et en Amérique latine

Amendement

La lutte contre le trafic de drogue, la criminalité organisée, ***le blanchiment d'argent et les paradis fiscaux*** dans l'Union européenne et en Amérique latine

Or. es

Amendement 2
Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 1

Projet de proposition de résolution

1. invite à s'accorder sur les bases d'un système mondial qui recherche le bien-être de l'humanité grâce au contrôle des substances potentiellement nocives, mais doté d'une flexibilité suffisante pour que les États expérimentent des réponses spécifiques, un élément crucial pour l'apprentissage concernant l'efficacité de différentes approches qui tiennent compte des traditions culturelles;

Amendement

1. invite à s'accorder sur les bases d'un système mondial ***et global*** qui recherche le bien-être de l'humanité grâce au contrôle des substances potentiellement nocives, mais doté d'une flexibilité suffisante pour que les États expérimentent des réponses spécifiques, un élément crucial pour l'apprentissage concernant l'efficacité de différentes approches qui tiennent compte des traditions culturelles;

Or. es

Amendement 3
Andres Perello Rodriguez (PE)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 1 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

1 bis. tient compte en ce sens de l'utilisation non médicale ni scientifique de certaines substances, en raison de traditions culturelles ou ancestrales, de croyances religieuses et d'usages dans la médecine traditionnelle;

Or. es

Amendement 4

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

**Projet de proposition de résolution
Paragraphe 1 ter (nouveau)**

Projet de proposition de résolution

Amendement

1 ter. signale que l'escalade de la violence que subissent certaines régions d'Amérique latine en raison du trafic de drogue a atteint des niveaux "préoccupants", la corruption, la pauvreté et les inégalités étant des facteurs aggravants selon le rapport annuel de l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS) de l'ONU;

Or. es

Amendement 5

Willy Meyer (PE)

**Projet de proposition de résolution
Paragraphe 1 quater (nouveau)**

Projet de proposition de résolution

Amendement

1 quater. signale que les politiques militaires et policières de lutte contre le trafic de drogue n'ont pas eu des résultats satisfaisants à ce jour et propose, par

conséquent, un processus au niveau international de légalisation des drogues pour mettre fin à la criminalité qui entoure ce phénomène;

Or. es

Amendement 6
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 2

Projet de proposition de résolution

2. propose de lancer un débat mondial, ouvert à la participation des pays producteurs, de transit et de consommation, qui permette une confrontation plus vaste des idées et conduise à *l'identification de politiques de lutte contre le trafic de drogue et contre la criminalité organisée fondées sur les connaissances scientifiques disponibles et sur les expériences permettant de surmonter les dogmatismes;*

Amendement

2. propose de lancer un débat mondial, ouvert à la participation des pays producteurs, de transit et de consommation, qui permette une confrontation plus vaste des idées et conduise à *l'adoption de stratégies visant à utiliser les capacités des États pour lancer les réformes jugées nécessaires qu'il faudrait mener conformément aux procédures législatives;*

Or. es

Amendement 7
Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares (PE)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 2

Projet de proposition de résolution

2. propose de lancer un débat mondial, ouvert à la participation des pays producteurs, de transit et de consommation, qui permette une confrontation plus vaste des idées et conduise à l'identification de politiques de lutte contre le trafic de drogue et contre la criminalité organisée fondées

Amendement

2. propose de lancer un débat mondial, ouvert à la participation des pays producteurs, de transit et de consommation, qui permette une confrontation plus vaste des idées et conduise à l'identification de politiques de lutte contre le trafic de drogue et contre la criminalité organisée, *ainsi que*

sur les connaissances scientifiques disponibles et sur les expériences permettant de surmonter les dogmatismes;

contre leurs causes, fondées sur les connaissances scientifiques disponibles et sur les expériences permettant de surmonter les dogmatismes;

Or. es

Amendement 8

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution Paragraphe 3

Projet de proposition de résolution

3. suggère que les politiques de lutte antidrogue soient le fruit du travail conjoint d'un large éventail d'agences *multilatérales telles que l'ONUD, l'Onusida, l'OMS, le PNUD, l'Unicef, ONU Femmes, la Banque mondiale et le bureau du Haut commissariat des Nations unies aux droits de l'homme*;

Amendement

3. suggère que les politiques de lutte antidrogue soient le fruit du travail conjoint d'un large éventail d'agences, *d'institutions et d'organismes internationaux, multilatéraux, régionaux et nationaux*;

Or. es

Amendement 9

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution Paragraphe 3

Projet de proposition de résolution

3. suggère que les politiques de lutte antidrogue soient le fruit du travail conjoint d'un large éventail d'agences multilatérales telles que l'ONUD, l'Onusida, l'OMS, le PNUD, l'Unicef, ONU Femmes, la Banque mondiale et le bureau du Haut commissariat des Nations unies aux droits de l'homme;

Amendement

3. suggère que les politiques de lutte antidrogue soient le fruit du travail conjoint d'un large éventail d'agences multilatérales telles que l'ONUD, *la CICAD*, l'Onusida, l'OMS, le PNUD, l'Unicef, ONU Femmes, la Banque mondiale et le bureau du Haut commissariat des Nations unies aux droits de l'homme;

Or. es

Amendement 10

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares, Andres Perello Rodriguez (PE)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 3 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

3 bis. appelle, dans ce cadre, les États membres de l'UE et l'Amérique latine à:
- **promouvoir une mise à jour de la convention unique sur les stupéfiants de 1961 afin d'aller au-delà de son approche fondée strictement sur l'interdiction;**
- **promouvoir une réforme du fonctionnement de l'Organe international de contrôle des stupéfiants (OICS) afin que sa fonction de surveillance soit axée sur les preuves empiriques et la rigueur scientifique;**

Or. es

Amendement 11

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares (PE)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 4

Projet de proposition de résolution

Amendement

4. estime qu'il est essentiel de créer des espaces institutionnels d'interaction et de réflexion conjointe entre autorités gouvernementales, législateurs, intellectuels, juges, policiers et scientifiques des deux régions, afin de permettre aux législateurs de se nourrir des avancées réalisées dans le domaine de la médecine, de la biologie, de la sociologie, de la criminologie et de toute autre discipline qui puisse contribuer à la formulation de politiques législatives dûment fondées en matière de trafic et de consommation de drogue, en différenciant

4. estime qu'il est essentiel de créer des espaces institutionnels d'interaction et de réflexion conjointe entre autorités gouvernementales, législateurs, intellectuels, **représentants de la société civile**, juges, policiers et scientifiques des deux régions, afin de permettre aux législateurs de se nourrir des avancées réalisées dans le domaine de la médecine, de la biologie, de la sociologie, de la criminologie et de toute autre discipline qui puisse contribuer à la formulation de politiques législatives dûment fondées en matière de trafic et de consommation de

les substances illicites selon les dégâts qu'elles causent à la santé et à la société;

drogue, en différenciant les substances illicites selon les dégâts qu'elles causent à la santé et à la société;

Or. es

Amendement 12
Gesine Meissner (PE)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 5

Projet de proposition de résolution

5. considère qu'il est fondamental d'aborder les politiques de lutte antidrogue dans une perspective globale, en impliquant les familles, les écoles, les spécialistes de la santé publique, les législateurs, les scientifiques, les autorités gouvernementales, les juges et les policiers, ainsi que les leaders et les personnalités de la société civile, notamment, pour qu'ils travaillent avec les agences gouvernementales compétentes en la matière;

Amendement

5. considère qu'il est fondamental d'aborder les politiques de lutte antidrogue dans une perspective globale, en impliquant les familles, les écoles, les spécialistes de la santé publique, les législateurs, les scientifiques, les autorités gouvernementales, les juges et les policiers, ainsi que les leaders et les personnalités de la société civile, **y compris les organisations féminines**, notamment, pour qu'ils travaillent avec les agences gouvernementales compétentes en la matière;

Or. en

Amendement 13
Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 6

Projet de proposition de résolution

6. recommande de promouvoir des politiques publiques interrégionales visant le contrôle rigoureux de toutes les substances reconnues comme des précurseurs de substances illicites, en homologuant la définition juridique de ces

Amendement

6. recommande de promouvoir des politiques publiques interrégionales visant le contrôle rigoureux de toutes les substances reconnues comme des précurseurs de substances illicites, en homologuant la définition juridique **et**

substances;

sanitaire de ces substances;

Or. es

Amendement 14

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 7

Projet de proposition de résolution

7. invite à faire face à *la menace émergente* que représentent les drogues de synthèse;

Amendement

7. invite à faire face *aux menaces émergentes* que représentent les drogues de synthèse *actuelles et futures, de même que leur manipulation chimique et leur frelatage*;

Or. es

Amendement 15

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 8

Projet de proposition de résolution

8. estime qu'il est fondamental, face à l'approche qui criminalise dans certains cas, stigmatise et marginalise les toxicomanes, de mettre en œuvre des programmes de réduction des dommages qui remplacent les peines punitives par des traitements thérapeutiques, de l'assistance sanitaire et de la réintégration sociale pour ceux qui en ont besoin;

Amendement

(Ne concerne pas la version française.)

Or. es

Amendement 16

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 9

Projet de proposition de résolution

9. propose d'établir un système de mesures, de statistiques et d'échantillons basé sur les preuves empiriques et scientifiques afin de pouvoir réaliser des évaluations justes concernant les politiques de lutte contre la drogue à l'aide d'indicateurs tels que le nombre de victimes de la violence liée au trafic de drogue, le niveau de délits commis par les consommateurs, le niveau de décès par overdose, le niveau d'infections par le VIH ou l'hépatite C parmi les consommateurs, ainsi que le volume financier que génère le commerce de la drogue, entre autres;

Amendement

9. propose d'établir un système de mesures, de statistiques et d'échantillons basé sur les preuves empiriques et scientifiques afin de pouvoir réaliser des évaluations justes concernant les politiques de lutte contre la drogue à l'aide d'indicateurs tels que le nombre de victimes de la violence liée au trafic de drogue, le niveau de délits commis par les consommateurs, le niveau de décès par overdose, le niveau d'infections par le VIH ou l'hépatite C parmi les consommateurs, ainsi que ***les itinéraires utilisés également pour la traite des êtres humains et*** le volume financier que génère le commerce de la drogue, entre autres;

Or. es

Amendement 17
Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 9 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

9 bis. demande aux États de promouvoir, notamment dans les régions où l'influence culturelle et sociale de la criminalité organisée est plus forte, des projets d'éducation à la légalité, dans les écoles comme dans les quartiers à risque, en vue de combattre, par un grand projet pédagogique, la criminalité organisée;

Or. es

Amendement 18
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 10

Projet de proposition de résolution

10. recommande de consacrer davantage de ressources à la réalisation de programmes de prévention et d'assistance sociale destinés, en particulier, aux groupes les plus vulnérables, *en évitant les messages simplistes et en encourageant les efforts éducatifs inclusifs basés sur des informations fiables*;

Amendement

10. recommande de consacrer davantage de ressources à la réalisation de programmes de prévention et d'assistance sociale destinés, en particulier, aux groupes les plus vulnérables, *programmes qui s'intensifieront avec l'exécution de programmes de développement alternatif dans les zones de production et d'élaboration de stupéfiants*;

Or. es

Amendement 19
Ulrike Rodust (PE)
au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 10

Projet de proposition de résolution

10. recommande de consacrer davantage de ressources à la réalisation de programmes de prévention et d'assistance sociale destinés, en particulier, aux groupes les plus vulnérables, en évitant les messages simplistes et en encourageant les efforts éducatifs inclusifs basés sur des informations fiables;

Amendement

10. recommande de consacrer *de préférence* davantage de ressources à la réalisation de programmes de prévention et d'assistance sociale destinés, en particulier, aux groupes les plus vulnérables, en évitant les messages simplistes et en encourageant les efforts éducatifs inclusifs basés sur des informations fiables;

Or. de

Amendement 20
Andres Perello Rodriguez (PE)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 10

Projet de proposition de résolution

10. recommande de consacrer davantage de ressources à la réalisation de programmes de prévention et d'assistance sociale destinés, en particulier, aux groupes les plus vulnérables, en évitant les messages simplistes et en encourageant les efforts éducatifs inclusifs basés sur des informations fiables;

Amendement

10. recommande de consacrer davantage de ressources à la réalisation de programmes de prévention *ainsi que* d'assistance *et d'inclusion* sociale destinés, en particulier, aux groupes les plus vulnérables, en évitant les messages simplistes et en encourageant les efforts éducatifs inclusifs basés sur des informations fiables;

Or. es

Amendement 21

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 11

Projet de proposition de résolution

11. suggère la réalisation de programmes de prévention et d'assistance sociale à partir d'une perspective de genre, sachant que les femmes représentent un des groupes les plus vulnérables dans les circuits illicites de production, de distribution et de consommation de drogues, ainsi qu'en ce qui concerne le lien avec d'autres activités illicites comme la traite des êtres humains et la prostitution;

Amendement

11. suggère la réalisation de programmes de prévention et d'assistance sociale à partir d'une perspective de genre, sachant que les femmes représentent un des groupes les plus vulnérables dans les circuits illicites de production, de distribution et de consommation de drogues, ainsi qu'en ce qui concerne le lien avec d'autres activités illicites comme la traite des êtres humains, *l'exploitation sexuelle* et la prostitution;

Or. es

Amendement 22

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 12

Projet de proposition de résolution

12. considère qu'il est prioritaire de mettre en œuvre des campagnes **innovantes** d'information et de prévention susceptibles d'être comprises et adoptées en particulier par les jeunes, qui constituent le plus grand groupe d'utilisateurs;

Amendement

12. considère qu'il est prioritaire de mettre en œuvre des campagnes **d'éducation, de renforcement des valeurs**, d'information et de prévention susceptibles d'être comprises et adoptées en particulier par les jeunes, qui constituent le plus grand groupe d'utilisateurs;

Or. es

Amendement 23

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 12

Projet de proposition de résolution

12. considère qu'il est prioritaire de mettre en œuvre des campagnes innovantes d'information et de prévention susceptibles d'être comprises et adoptées en particulier par les jeunes, qui constituent le plus grand groupe d'utilisateurs;

Amendement

12. considère qu'il est prioritaire de mettre en œuvre des campagnes innovantes d'information et de prévention susceptibles d'être comprises et adoptées en particulier par les jeunes, qui constituent le plus grand groupe d'utilisateurs, **afin d'éviter que ceux-ci ne tombent dans la spirale de la dépendance**;

Or. de

Amendement 24

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares, Andres Perello Rodriguez (PE)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 14

Projet de proposition de résolution

14. invite à réviser le classement des substances illicites, élaboré il y a cinquante ans, en adaptant les niveaux de contrôle

Amendement

14. invite à réviser le classement des substances illicites, élaboré il y a cinquante ans, en adaptant les niveaux de contrôle

aux niveaux de dommage, sur la base de données scientifiques;

aux niveaux de dommage, sur la base de données scientifiques, ***et invite en particulier à exclure la feuille de coca de la liste des substances contrôlées par la convention unique;***

Or. es

Amendement 25

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution Paragraphe 15

Projet de proposition de résolution

15. considère que l'objectif principal étant la lutte contre le trafic de drogue et son éradication, les spécificités économiques, politiques et culturelles des pays de l'Association ainsi que le respect des peuples indigènes doivent être pris en considération ***dans*** nos efforts visant à promouvoir des politiques de développement intégral, dans le cadre de la coopération ALC-UE en matière de drogues;

Amendement

15. considère que l'objectif principal étant la lutte contre le trafic de drogue et son éradication, les spécificités économiques, politiques et culturelles des pays de l'Association ainsi que le respect des peuples indigènes doivent être pris en considération, ***sans prendre de mesures qui tendraient à criminaliser la protestation sociale sous prétexte de la reliair aux organisations de trafiquants de drogue, en insistant sur*** nos efforts visant à promouvoir des politiques de développement intégral, dans le cadre de la coopération ALC-UE en matière de drogues;

Or. es

Amendement 26

Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Projet de proposition de résolution Paragraphe 16

Projet de proposition de résolution

16. appelle à approfondir l'investigation internationale du délit et la diversité des

Amendement

16. appelle à approfondir l'investigation internationale du délit et la diversité ***de ses***

formes *qu'il adopte, puisque d'autres phénomènes illicites comme le trafic d'armes, la traite des êtres humains, le trafic d'argent et la contrebande, entre autres, s'y mêlent*, la coopération internationale dans les domaines politique, judiciaire et policier étant, dans ce but, décisive;

formes, *en établissant des politiques publiques et des possibilités d'action qui permettent de faire face aux menaces et aux défis découlant de la complexité de la situation actuelle résultant de la croissance transnationale de la criminalité organisée, de la guerre contre la drogue et du nombre extraordinaire d'acteurs non étatiques, illégaux et transfrontaliers organisés en réseau*, la coopération internationale dans les domaines politique, judiciaire et policier étant, dans ce but, décisive;

Or. es

Amendement 27

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution Paragraphe 16

Projet de proposition de résolution

16. appelle à approfondir l'investigation internationale du délit et la diversité des formes qu'il adopte, puisque d'autres phénomènes illicites comme le trafic d'armes, la traite des êtres humains, le **trafic** d'argent et la contrebande, entre autres, s'y mêlent, la coopération internationale dans les domaines politique, judiciaire et policier étant, dans ce but, décisive;

Amendement

16. appelle à approfondir l'investigation internationale du délit et la diversité des formes qu'il adopte, puisque d'autres phénomènes illicites comme le trafic d'armes, la traite des êtres humains, le **blanchiment** d'argent et la contrebande, entre autres, s'y mêlent, la coopération internationale dans les domaines politique, judiciaire et policier étant, dans ce but, décisive;

Or. es

Amendement 28

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution Paragraphe 17

Projet de proposition de résolution

17. propose d'axer les actions répressives sur les organisations criminelles violentes, nationales et internationales, de façon à amoindrir leur pouvoir et leur envergure, tout en donnant la priorité à la violence;

Amendement

17. propose d'axer les actions répressives sur les organisations criminelles violentes, nationales et internationales, ***ainsi que sur les fortunes accumulées***, de façon à amoindrir leur pouvoir et leur envergure, tout en donnant la priorité à la violence;

Or. es

Amendement 29

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

**Projet de proposition de résolution
Paragraphe 17 bis (nouveau)**

Projet de proposition de résolution

Amendement

17 bis. invite les gouvernements à appliquer des stratégies régionales contre le trafic de drogue, des politiques de contrôle des armes à feu et des réformes de la justice, ainsi qu'à octroyer des fonds supplémentaires aux programmes de santé publique et aux campagnes visant à prévenir la consommation de drogue;

Or. es

Amendement 30

Andres Perello Rodriguez (PE)

**Projet de proposition de résolution
Paragraphe 17 ter (nouveau)**

Projet de proposition de résolution

Amendement

17 ter. appelle à accentuer la lutte contre l'existence des paradis fiscaux, pôles d'évasion fiscale et environnement indispensable au blanchiment d'argent provenant du trafic de drogue et d'autres

commerces illégaux;

Or. es

Amendement 31

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 18

Projet de proposition de résolution

18. souligne la nécessité de renforcer les contrôles étatiques en matière de circulation *des armes*, étant donné qu'il a été prouvé qu'un des piliers sur lesquels le pouvoir destructif des structures criminelles organisées consacrées au trafic de drogue repose est l'ampleur et la sophistication de l'armement dont elles disposent;

Amendement

18. souligne la nécessité de *persuader les principaux pays producteurs et vendeurs d'armes de* renforcer les contrôles étatiques en matière de circulation *de ces dernières*, étant donné qu'il a été prouvé qu'un des piliers sur lesquels le pouvoir destructif des structures criminelles organisées consacrées au trafic de drogue repose est l'ampleur et la sophistication de l'armement dont elles disposent;

Or. es

Amendement 32

Willy Meyer (PE)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 18 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

18 bis. propose de concentrer les poursuites et le contrôle sur les paradis fiscaux, destination des bénéfices tirés du commerce de la drogue, qui se comptent en millions;

Or. es

Amendement 33

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 19 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

19 bis. recommande de poursuivre la coopération entre l'UE et l'ALC dans le but de renforcer les systèmes judiciaires et de promouvoir le soutien au remaniement et à l'amélioration du système pénitentiaire;

Or. es

Amendement 34

Andres Perello Rodriguez (PE)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 19 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

19 bis. recommande de lancer un débat approfondi et serein sur la possibilité de légaliser la consommation de drogue et sur les conséquences possibles d'une telle mesure;

Or. es

Amendement 35

Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 19 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

19 bis. recommande la promotion de l'adoption de lois visant à faciliter la saisie des biens confisqués aux

délinquants et de l'argent blanchi afin de pouvoir prévenir et entraver le trafic de drogue, pour que la rentabilité de ce dernier diminue et que cela soit toujours plus difficile de mener à bien ce type d'activités;

Or. es

Amendement 36
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 20 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

20 bis. invite à accroître l'échange d'expériences et la coopération législative entre les parlements nationaux, régionaux et sous-régionaux pour continuer à faire face de la meilleure façon possible à la criminalité organisée et au trafic de drogue;

Or. es

Amendement 37
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 20 ter (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

20 ter. recommande aux gouvernements d'inclure de façon permanente les thèmes de la sécurité et de la défense dans les ordres du jour de la coopération bilatérale, birégionale et multilatérale afin de développer les fondements démocratiques de l'état de droit dans la structuration et le fonctionnement des secteurs de la sécurité et de la défense;

indique que la coopération devrait comprendre l'élaboration de politiques, l'administration, les cadres juridiques et la concertation concernant les principes de politique extérieure;

Or. es

Amendement 38
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 20 quater (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

20 quater. appelle de ses vœux une coopération pour l'harmonisation juridique et des lois-cadres au sein de programmes de renforcement des capacités afin de réaliser les réformes judiciaires correspondantes, avec l'aide de délégués ou d'observateurs dans les institutions régionales et sous-régionales liées au système judiciaire, ainsi qu'aux questions juridiques, de sécurité et de défense;

Or. es

Amendement 39
Patricio Zambrano Restrepo (Parlandino)

Projet de proposition de résolution
Paragraphe 20 quinquies (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

20 quinquies. propose le soutien de projets ponctuels et la mise sur pied d'une stratégie commune pour l'approbation d'un traité international de sécurité et de défense qui encouragera la mise en œuvre

effective de la coopération;

Or. es

Amendement 40

Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 21

Projet de proposition de résolution

21. salue le lancement du nouveau programme COPOLAD qui combine la réduction de la demande et de l'offre de drogues et qui cherche à renforcer la coopération entre les agences nationales et les autres acteurs chargés des politiques antidrogue. En ce sens, elle soutient l'établissement de réseaux ALC-UE pour partager les expériences et les bonnes pratiques;

Amendement

(Ne concerne pas la version française.)

Or. es

Amendement 41

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Paragraphe 22

Projet de proposition de résolution

22. appelle à une étroite coopération politique, judiciaire, policière et scientifique dans la lutte contre le blanchiment d'argent qui favorise la corruption;

Amendement

22. appelle à une étroite coopération politique, judiciaire, policière et scientifique dans la lutte contre le blanchiment d'argent, qui ***est un flux de capitaux illicites dans le système financier national et international qui entraîne une distorsion des économies et*** favorise la corruption;

Or. es

Amendement 42

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Visa 9 bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

- vu la stratégie de sécurité d'Amérique centrale adoptée le 8 avril 2011,

Or. es

Amendement 43

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Visa 10

Projet de proposition de résolution

Amendement

- vu les débats de la commission des affaires politiques, de la sécurité et des droits de l'homme de l'Assemblée parlementaire Euro-Latinoaméricaine (EuroLat) sur le problème mondial de la drogue, menés les 4 et 5 novembre 2010 à Cuenca, République de l'Équateur, et les 17 et 18 mai 2011 à Montevideo, République orientale de l'Uruguay,

- vu les débats de la commission des affaires politiques, de la sécurité et des droits de l'homme de l'Assemblée parlementaire Euro-Latinoaméricaine (EuroLat) sur le problème mondial de la drogue, menés les 4 et 5 novembre 2010 à Cuenca, République de l'Équateur, et les 17 et 18 mai 2011 à Montevideo, République orientale de l'Uruguay, ***ainsi que le séminaire de haut niveau portant sur la lutte contre le trafic de drogue et la criminalité organisée dans l'UE et l'ALC, tenu à Mexico du 21 au 23 février 2012,***

Or. es

Amendement 44

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant B

Projet de proposition de résolution

B. considérant que le problème des drogues illicites constitue un thème complexe **qui préoccupe l'humanité depuis cinquante ans et** qui revêt des aspects liés à la santé et à la sécurité publique – comme en témoignent les nombreux délits et le nombre élevé de décès liés au trafic de drogue et la connexion avec d'autres activités illicites –, raison pour laquelle toute approche politique de la question exige une perspective pluridimensionnelle et pluridisciplinaire;

Amendement

B. considérant que le problème des drogues illicites constitue un thème complexe qui revêt des aspects liés à la santé et à la sécurité publique – comme en témoignent les nombreux délits et le nombre élevé de décès liés au trafic de drogue et la connexion avec d'autres activités illicites –, raison pour laquelle toute approche politique de la question exige une perspective pluridimensionnelle et pluridisciplinaire;

Or. de

Amendement 45

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Considérant B

Projet de proposition de résolution

B. considérant que le problème des drogues illicites constitue un thème complexe qui préoccupe l'humanité depuis cinquante ans et qui revêt des aspects liés à la santé et à la sécurité publique – comme en témoignent les nombreux délits et le nombre élevé de décès liés au trafic de drogue et la connexion avec d'autres activités illicites –, raison pour laquelle toute approche politique de la question exige une perspective pluridimensionnelle et pluridisciplinaire;

Amendement

B. considérant que le problème des drogues illicites constitue un thème complexe qui préoccupe l'humanité depuis cinquante ans et qui revêt des aspects liés à la santé, **au développement social** et à la sécurité publique – comme en témoignent les nombreux délits et le nombre élevé de décès liés au trafic de drogue et la connexion avec d'autres activités illicites –, raison pour laquelle toute approche politique de la question exige une perspective pluridimensionnelle et pluridisciplinaire;

Or. es

Amendement 46

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares (PE)

Projet de proposition de résolution

Considérant B

Projet de proposition de résolution

B. considérant que le problème des drogues illicites constitue un thème complexe qui préoccupe l'humanité depuis cinquante ans et qui revêt des aspects liés à la santé et à la sécurité publique – comme en témoignent les nombreux délits et le nombre élevé de décès liés au trafic de drogue et la connexion avec d'autres activités illicites –, raison pour laquelle toute approche politique de la question exige une perspective pluridimensionnelle et pluridisciplinaire;

Amendement

(Ne concerne pas la version française.)

Or. es

Amendement 47

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant C

Projet de proposition de résolution

C. considérant que le trafic de drogue trouve son fondement dans sa rentabilité élevée, en particulier pour les grands intermédiaires qui profitent de la faible élasticité du produit qu'ils trafiquent et de la propension à l'addiction, et que le circuit des drogues illicites reproduit généralement le modèle classique des relations asymétriques entre les pays;

Amendement

C. considérant que le trafic de drogue trouve son fondement dans sa rentabilité élevée, en particulier pour les grands intermédiaires qui profitent de la faible élasticité du produit qu'ils trafiquent et de la propension à l'addiction, et que le circuit des drogues illicites reproduit généralement le modèle classique des relations asymétriques entre les pays, ***dans la mesure où les pays nettement plus riches que les pays producteurs enregistrent une explosion de la demande, ce qui signifie que les consommateurs du Nord sont demandeurs de produits et de***

services illégaux du Sud;

Or. de

Amendement 48

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant C bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

C bis. considérant qu'entre le producteur et le consommateur, le prix est multiplié par 400 à 1 500, étant donné que c'est lors du passage de la frontière du pays de consommation (jusqu'à 1 200 %) et de la vente au détail que la marge bénéficiaire est la plus élevée;

Or. de

Amendement 49

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant C ter (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

C ter. considérant que, là où les drogues sont consommées en masse, l'interdiction de la consommation de drogues illégales confère énormément d'importance aux personnes qui se livrent au trafic;

Or. de

Amendement 50

Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution
Considérant C quater (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

C quater. considérant que le trafic de drogue est une menace pour la sécurité des régions et qu'il faut un cadre juridique plus homogène ayant une fonction d'harmonisation et permettant que le combat de chaque pays ait lieu dans le cadre d'une stratégie partagée et plus générale;

Or. es

Amendement 51
Ulrike Rodust (PE)
au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution
Considérant D

Projet de proposition de résolution

Amendement

D. considérant que les délits liés au trafic de drogue et à la criminalité organisée constituent un grave problème d'ordre public dans le monde. En effet, la criminalité organisée défie ouvertement les autorités, en s'infiltrant parfois dans les sphères étatiques et en les convertissant en alliées de l'entreprise criminelle. Cela entraîne des niveaux record de violence et implique le renforcement de la sécurité, augmente les coûts de production, dissuade les projets qui pourraient créer des emplois et des richesses pour toute la société et fait fuir les investissements étrangers;

D. considérant que les délits liés au trafic de drogue et à la criminalité organisée constituent un grave problème d'ordre public dans le monde. En effet, la criminalité organisée défie ouvertement les autorités, en s'infiltrant parfois dans les sphères étatiques et en les convertissant en alliées de l'entreprise criminelle, ***et ce en raison du montant considérable des recettes, qui favorise la corruption.*** Cela entraîne des niveaux record de violence ***ainsi qu'une augmentation exponentielle du nombre de détenus*** et implique le renforcement de la sécurité, augmente les coûts de production, dissuade les projets qui pourraient créer des emplois et des richesses pour toute la société et fait fuir les investissements étrangers;

Or. de

Amendement 52
Rosario Green (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution
Considérant D

Projet de proposition de résolution

D. considérant que les délits liés au trafic de drogue et à la criminalité organisée constituent un grave problème **d'ordre public** dans le monde. En effet, la criminalité organisée défie ouvertement les autorités, en s'infiltrant parfois dans les sphères étatiques et en les convertissant en alliées de l'entreprise criminelle. Cela entraîne des niveaux record de violence et implique le renforcement de la sécurité, augmente les coûts de production, dissuade les projets qui pourraient créer des emplois et des richesses pour toute la société et fait fuir les investissements étrangers;

Amendement

D. considérant que les délits liés au trafic de drogue et à la criminalité organisée constituent un grave problème dans le monde **et qu'ils ont la capacité de déstabiliser les institutions publiques, voire les États**. En effet, la criminalité organisée défie ouvertement les autorités, en s'infiltrant parfois dans les sphères étatiques et en les convertissant en alliées de l'entreprise criminelle. Cela entraîne des niveaux record de violence et implique le renforcement de la sécurité, augmente les coûts de production, dissuade les projets qui pourraient créer des emplois et des richesses pour toute la société et fait fuir les investissements étrangers;

Or. es

Amendement 53
José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution
Considérant D

Projet de proposition de résolution

D. considérant que les délits liés au trafic de drogue et à la criminalité organisée constituent un grave problème d'ordre public dans le monde. En effet, la criminalité organisée défie ouvertement les autorités, en s'infiltrant parfois dans les sphères étatiques et en les convertissant en alliées de l'entreprise criminelle. Cela entraîne des niveaux record de violence et

Amendement

D. considérant que les délits liés au trafic de drogue et à la criminalité organisée constituent un grave problème d'ordre public **qui va jusqu'à déstabiliser les institutions** dans le monde. En effet, la criminalité organisée défie ouvertement les autorités, en s'infiltrant parfois dans les sphères étatiques et en les convertissant en alliées de l'entreprise criminelle. Cela

implique le renforcement de la sécurité, augmente les coûts de production, dissuade les projets qui pourraient créer des emplois et des richesses pour toute la société et fait fuir les investissements étrangers;

entraîne des niveaux record de violence et implique le renforcement de la sécurité, augmente les coûts de production, dissuade les projets qui pourraient créer des emplois et des richesses pour toute la société et fait fuir les investissements étrangers;

Or. es

Amendement 54

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant D

Projet de proposition de résolution

D. considérant que les délits liés au trafic de drogue et à la criminalité organisée constituent un grave problème d'ordre public dans le monde. En effet, la criminalité organisée défie ouvertement les autorités, en s'infiltrant parfois dans les sphères étatiques et en les convertissant en alliées de l'entreprise criminelle. Cela entraîne des niveaux record de violence et implique le renforcement de la sécurité, augmente les coûts de production, dissuade les projets qui pourraient créer des emplois et des richesses pour toute la société et fait fuir les investissements étrangers;

Amendement

D. considérant que les délits liés au trafic de drogue et à la criminalité organisée constituent un grave problème d'ordre public dans le monde. En effet, la criminalité organisée défie ouvertement les autorités, en s'infiltrant parfois dans les sphères étatiques et en les convertissant en alliées de l'entreprise criminelle. Cela entraîne des niveaux record de violence ***et des dizaines de milliers de morts chaque année***, et implique le renforcement de la sécurité, augmente les coûts de production, dissuade les projets qui pourraient créer des emplois et des richesses pour toute la société et fait fuir les investissements étrangers;

Or. es

Amendement 55

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Projet de proposition de résolution

Considérant D bis (nouveau)

D bis. considérant que les groupes de la criminalité organisée sont en train de devenir des entreprises toujours plus complexes et structurées, capables d'agir sur les marchés économiques et financiers et d'entraîner leur distorsion à la recherche d'espaces économiques licites afin de canaliser, souvent par le biais d'opérations complexes de blanchiment d'argent, les bénéfices accumulés de façon illicite;

Or. es

Amendement 56

Emma McClarkin (PE)

Projet de proposition de résolution

Considérant E

Projet de proposition de résolution

E. considérant l'interrelation qui existe entre les homicides, les armes à feu, la traite des êtres humains et le commerce de drogue, étant donné que les drogues financent l'achat d'armes qui alimentent les guerres entre les organisations criminelles et les cartels pour le contrôle des territoires et du trafic, de même qu'elles subventionnent souvent les activités d'organisations terroristes;

Amendement

E. considérant l'interrelation qui existe entre les homicides, les armes à feu, la traite des êtres humains, ***la corruption*** et le commerce de drogue, étant donné que les drogues financent l'achat d'armes qui alimentent les guerres entre les organisations criminelles et les cartels pour le contrôle des territoires et du trafic, de même qu'elles subventionnent souvent les activités d'organisations terroristes;

Or. en

Amendement 57

Willy Meyer (PE)

Projet de proposition de résolution

Considérant E

Projet de proposition de résolution

E. considérant l'interrelation qui existe entre les homicides, les armes à feu, la traite des êtres humains et le commerce de drogue, étant donné que les drogues financent l'achat d'armes qui alimentent les guerres entre les organisations criminelles et les cartels pour le contrôle des territoires et du trafic, de même qu'elles subventionnent souvent les activités d'organisations terroristes;

Amendement

E. considérant l'interrelation qui existe entre les homicides, les armes à feu, la traite des êtres humains, **les paradis fiscaux** et le commerce de drogue, étant donné que les drogues financent l'achat d'armes qui alimentent les guerres entre les organisations criminelles et les cartels pour le contrôle des territoires et du trafic, de même qu'elles subventionnent souvent les activités d'organisations terroristes;

Or. es

Amendement 58

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant E

Projet de proposition de résolution

E. considérant l'interrelation qui existe entre les homicides, les armes à feu, la traite des êtres humains et le commerce de drogue, étant donné que les drogues financent l'achat d'armes qui alimentent les guerres entre les organisations criminelles et les cartels pour le contrôle des territoires et du trafic, de même qu'elles subventionnent **souvent** les activités d'organisations terroristes;

Amendement

E. considérant l'interrelation qui existe entre les homicides, les armes à feu, la traite des êtres humains et le commerce de drogue, étant donné que les drogues financent l'achat d'armes qui alimentent les guerres entre les organisations criminelles et les cartels pour le contrôle des territoires et du trafic, de même qu'elles subventionnent **parfois** les activités d'organisations terroristes;

Or. es

Amendement 59

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant E bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

E bis. considérant que non seulement les groupes terroristes, mais aussi des groupes de rebelles et de guérilla se servent très souvent de l'argent de la drogue pour financer leurs activités;

Or. de

Amendement 60

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant E ter (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

E ter. considérant qu'à l'époque de la "guerre froide", les trafiquants bénéficiaient souvent, en Europe comme en Amérique latine, d'une certaine tolérance lorsqu'ils participaient à la lutte contre le communisme;

Or. de

Amendement 61

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant F bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

F bis. considérant que l'Organisation des États américains a qualifié en 2003 la criminalité organisée de "plus grande menace pour la sécurité régionale", au même titre que le terrorisme;

Amendement 62
Willy Meyer (PE)

Projet de proposition de résolution
Considérant G

Projet de proposition de résolution

G. considérant que la libéralisation des frontières des États – fruit des processus de régionalisation et de mondialisation – a souvent pour conséquence non désirée l'internationalisation des menaces criminelles, notamment le blanchiment d'argent et le flux de drogues illicites et d'argent illicite, des activités diversifiées qui mélangent légalité et illégalité pour en venir même à financer des activités politiques;

Amendement

G. considérant que la libéralisation des frontières des États – fruit des processus ***issus du modèle actuel*** de régionalisation et de mondialisation – a souvent pour conséquence non désirée l'internationalisation des menaces criminelles, notamment le blanchiment d'argent et le flux de drogues illicites et d'argent illicite, des activités diversifiées qui mélangent légalité et illégalité pour en venir même à financer des activités politiques;

Or. es

Amendement 63
Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution
Considérant G

Projet de proposition de résolution

G. considérant que la libéralisation des frontières des États – fruit des processus de régionalisation et de mondialisation – a souvent pour conséquence non désirée l'internationalisation des menaces criminelles, notamment le blanchiment d'argent et le flux de drogues illicites et d'argent illicite, des activités diversifiées qui mélangent légalité et illégalité pour en venir même à financer des activités politiques;

Amendement

G. considérant que la libéralisation des frontières des États – fruit des processus de régionalisation et de mondialisation – a souvent pour conséquence non désirée l'internationalisation des menaces criminelles, notamment le blanchiment d'argent et le flux de drogues illicites et d'argent illicite, ***la traite de migrants et le trafic d'armes***, des activités diversifiées qui mélangent légalité et illégalité pour en venir même à financer des activités

politiques;

Or. es

Amendement 64
Willy Meyer (PE)

Projet de proposition de résolution
Considérant G bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

G bis. considérant que les activités économiques illégales génèrent des sommes d'argent importantes et que les propriétaires de cet argent réalisent des opérations financières compliquées afin de blanchir l'argent obtenu illégalement; considérant que nombre de ces opérations ont lieu dans des territoires qualifiés de paradis fiscaux, qui cherchent à attirer le patrimoine des personnes et des entreprises grâce à la concession d'avantages fiscaux et du secret bancaire;

Or. es

Amendement 65
Ulrike Rodust (PE)
au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution
Considérant G ter (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

G ter. considérant que l'existence des paradis fiscaux et la possibilité du paiement électronique profitent au trafic de drogue international;

Or. de

Amendement 66
Ulrike Rodust (PE)
au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution
Considérant G quater (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

G quater. considérant que l'infiltration d'argent issu du trafic de drogue dans des activités légales rend celles-ci dépendantes de cet argent;

Or. de

Amendement 67
Andres Perello Rodriguez (PE)

Projet de proposition de résolution
Considérant H

Projet de proposition de résolution

Amendement

H. considérant que la pauvreté et l'exclusion sociale ***ajoutées à la perspective d'obtention rapide de bénéfices continuent de stimuler la participation*** de nombreuses personnes ***aux activités lucratives du*** trafic de drogue;

H. considérant que la pauvreté et l'exclusion sociale ***sont, dans une mesure importante, l'une des raisons expliquant le fait que*** de nombreuses personnes ***sont amenées à participer au*** trafic de drogue ***alors qu'elles ne le seraient pas si elles avaient une vie digne, et que cela constitue leur seul moyen de subsistance;***

Or. es

Amendement 68
Andres Perello Rodriguez (PE)

Projet de proposition de résolution
Considérant H

Projet de proposition de résolution

Amendement

H. considérant que la ***pauvreté*** et

H. considérant que, ***dans un monde où*** la

l'exclusion sociale ajoutées à la perspective d'obtention rapide de bénéfices *continuent* de stimuler la participation de nombreuses personnes aux activités lucratives du trafic de drogue;

concurrence individuelle fait rage et où *le luxe et la consommation sont institués comme des éléments de réussite personnelle*, la perspective d'obtention rapide de bénéfices *continue* de stimuler la participation de nombreuses personnes, *en particulier des jeunes*, aux activités lucratives du trafic de drogue;

Or. es

Amendement 69

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Considérant H

Projet de proposition de résolution

H. considérant que la pauvreté et l'exclusion sociale *ajoutées* à la perspective d'obtention rapide de bénéfices continuent de stimuler la participation de nombreuses personnes aux activités lucratives du trafic de drogue;

Amendement

H. considérant que la pauvreté et l'exclusion sociale, *l'absence ou le manque d'éducation, ainsi que la crise des valeurs sociales et familiales, ajoutés* à la perspective d'obtention rapide de bénéfices continuent de stimuler la participation de nombreuses personnes, *en particulier des jeunes*, aux activités lucratives du trafic de drogue;

Or. es

Amendement 70

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant H

Projet de proposition de résolution

H. considérant que la pauvreté et l'exclusion sociale ajoutées à la perspective d'obtention rapide de bénéfices continuent de stimuler la participation de nombreuses personnes aux activités lucratives du trafic

Amendement

H. considérant que la pauvreté, *l'absence de perspectives* et l'exclusion sociale ajoutées à la perspective d'obtention rapide de bénéfices continuent de stimuler la participation de nombreuses personnes aux

de drogue;

activités lucratives du trafic de drogue;

Or. es

Amendement 71

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Projet de proposition de résolution Considérant H bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

H bis. considérant que le trafic de drogue, la corruption et la criminalité organisée font partie des principaux obstacles à la productivité et à la croissance économique des pays;

Or. es

Amendement 72

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution Considérant H ter (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

H ter. considérant que la culture de plantes pouvant être transformées en drogues a contribué, voire contribue toujours, à donner de quoi vivre à des agriculteurs pauvres, mais que, sans acheteurs et sans la transformation en laboratoire, cette production n'aurait aucune importance économique;

Or. de

Amendement 73

Ulrike Rodust (PE)

AP101.035v01-00

36/49

AA\893707FR.doc

au nom du groupe S&D

**Projet de proposition de résolution
Considérant H quater (nouveau)**

Projet de proposition de résolution

Amendement

H quater. considérant que le taux de rendement entre l'investissement initial et la revente du produit par un laboratoire est estimé à 700 %;

Or. de

**Amendement 74
Ulrike Rodust (PE)**
au nom du groupe S&D

**Projet de proposition de résolution
Considérant H quinquies (nouveau)**

Projet de proposition de résolution

Amendement

H quinquies. considérant que le chiffre d'affaires annuel mondial du trafic de drogue est estimé entre 400 à 600 milliards de dollars;

Or. de

**Amendement 75
Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)**

**Projet de proposition de résolution
Considérant I**

Projet de proposition de résolution

Amendement

I. considérant la présence féminine de plus en plus importante dans le phénomène du trafic de drogue, étant donné que la pauvreté incite de plus en plus de femmes à chercher à améliorer leur situation socioéconomique en se chargeant du transit

I. considérant la présence féminine de plus en plus importante dans le phénomène du trafic de drogue, étant donné que la pauvreté incite de plus en plus de femmes à chercher à améliorer leur situation socioéconomique ***et celle de leur famille***

et de la vente au détail, des femmes qui constituent ainsi le maillon le plus faible de la chaîne, étant donné que 60 % des femmes incarcérées en Amérique latine sont accusées de "trafic de drogue au détail";

en se chargeant du transit et de la vente au détail, des femmes qui constituent ainsi le maillon le plus faible de la chaîne, étant donné que 60 % des femmes incarcérées en Amérique latine sont accusées de "trafic de drogue au détail";

Or. es

Amendement 76
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution
Considérant I bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

I bis. considérant que des personnes très jeunes sont impliquées dans les réseaux du trafic de drogue et déduisant que leur implication découle du manque de perspectives, de la pauvreté, de la dislocation des familles et de l'absence de valeurs;

Or. es

Amendement 77
Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution
Considérant J

Projet de proposition de résolution

Amendement

J. considérant que le trafic de drogue constitue un crime qui dépasse les frontières nationales et, par conséquent, qu'aucun pays ne peut le résoudre avec des politiques exclusivement nationales ou isolationnistes et qu'il exige au contraire une coopération politique, policière et judiciaire internationale pour y faire face;

J. considérant que le trafic de drogue constitue un crime qui dépasse les frontières nationales et, par conséquent, qu'aucun pays ne peut le résoudre avec des politiques exclusivement nationales ou isolationnistes et qu'il exige au contraire une coopération politique, policière et judiciaire internationale pour y faire face, ***compte tenu des dispositions législatives***

nationales et internationales;

Or. es

Amendement 78

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant J bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

J bis. considérant que les montants importants découlant des activités illicites liées au trafic de drogue circulent facilement vers les paradis fiscaux, le système financier international, les entreprises transnationales et l'industrie de la guerre;

Or. es

Amendement 79

Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Considérant J ter (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

J ter. considérant que les cartels de la drogue organisent et contrôlent les groupes criminels opérant dans les domaines de la contrebande, du trafic d'armes, de la traite des êtres humains, de la prostitution, des gangs de jeunes, du vol de voitures et du financement d'activités de l'économie informelle, ce qui a entraîné une confusion entre les actes de la délinquance commune et ceux de la criminalité organisée, ce qui crée des difficultés au sein des structures judiciaires compétentes pour combattre

chacune de ces activités;

Or. es

Amendement 80

Gloria Guadalupe Oquelí Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant K

Projet de proposition de résolution

K. considérant que les politiques de lutte contre le trafic de drogue, qui ont modifié les concepts de guerre et de réduction des dommages, n'ont pas *toujours* atteint les résultats escomptés et qu'il convient, par conséquent, d'imaginer de nouvelles solutions;

Amendement

K. considérant que les politiques de lutte contre le trafic de drogue, qui ont modifié les concepts de guerre et de réduction des dommages, *ont entraîné des dizaines de milliers de morts et* n'ont pas atteint les résultats escomptés et qu'il convient, par conséquent, d'imaginer de nouvelles solutions;

Or. es

Amendement 81

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant K

Projet de proposition de résolution

K. considérant que les politiques de lutte contre le trafic de drogue, qui ont modifié les concepts de guerre et de réduction des dommages, n'ont pas toujours atteint les résultats escomptés et qu'il convient, par conséquent, d'imaginer de nouvelles solutions;

Amendement

K. considérant que les politiques de lutte contre le trafic de drogue, qui ont modifié les concepts de guerre et de réduction des dommages *et qui confèrent à l'armée un rôle de plus en plus important concernant la protection de la sécurité intérieure,* n'ont pas toujours atteint les résultats escomptés et qu'il convient, par conséquent, d'imaginer de nouvelles solutions;

Or. de

Amendement 82

Jorge Ocejo Moreno (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Considérant K

Projet de proposition de résolution

K. considérant que les politiques de lutte contre le trafic de drogue, qui ont modifié les concepts de guerre et de réduction des dommages, n'ont pas toujours atteint les résultats *escomptés* et qu'il convient, par conséquent, d'imaginer de nouvelles solutions;

Amendement

K. considérant que les politiques de lutte contre le trafic de drogue, qui ont modifié les concepts de guerre et de réduction des dommages, n'ont pas toujours atteint les résultats *souhaités* et qu'il convient, par conséquent, d'imaginer de nouvelles solutions ***adoptant une vision intégrale du problème, du point de vue de la consolidation de l'État et de ses institutions, de la création d'emplois dignes, de la lutte contre la pauvreté, d'une éducation meilleure et plus répandue, ainsi que des politiques sociales de développement;***

Or. es

Amendement 83

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant L

Projet de proposition de résolution

L. considérant que les résultats de ces politiques n'ont pas toujours été les résultats souhaités: les hectares cultivés de coca n'ont pas toujours été réduits, les effets négatifs en termes environnementaux sont généralement élevés, des cultures ont été déplacées, l'offre ou la consommation n'ont pas toujours diminué, parmi les consommateurs, certains ont opté pour d'autres drogues et des pays de production

Amendement

L. considérant que les résultats de ces politiques n'ont pas toujours été les résultats souhaités: les hectares cultivés de coca n'ont pas toujours été réduits, les effets négatifs en termes environnementaux sont généralement élevés, des cultures ont été déplacées, l'offre ou la consommation n'ont pas toujours diminué, parmi les consommateurs, certains ont opté pour d'autres drogues, ***en particulier des***

ou de transit traditionnels sont devenus des pays de consommation, principalement de substances de faible qualité et résiduelles; de même qu'on continue d'assister au développement d'un important marché noir du crime financé par les bénéfices de l'approvisionnement de la demande de substances illicites;

drogues synthétiques, et des pays de production ou de transit traditionnels sont devenus des pays de consommation, principalement de substances de faible qualité et résiduelles; de même qu'on continue d'assister au développement d'un important marché noir du crime financé par les bénéfices de l'approvisionnement de la demande de substances illicites;

Or. de

Amendement 84

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant L

Projet de proposition de résolution

L. considérant que les résultats de ces politiques n'ont pas toujours été les résultats souhaités: les hectares cultivés de coca n'ont pas toujours été réduits, les effets négatifs en termes environnementaux sont généralement élevés, des cultures ont été déplacées, l'offre ou la consommation n'ont pas toujours diminué, parmi les consommateurs, certains ont opté pour d'autres drogues et des pays de production ou de transit traditionnels sont devenus des pays de consommation, principalement de substances de faible qualité et résiduelles; de même qu'on continue d'assister au développement d'un important marché noir du crime financé par les bénéfices de l'approvisionnement de la demande de substances illicites;

Amendement

L. considérant que les résultats de ces politiques n'ont pas toujours été les résultats souhaités: les hectares cultivés de coca n'ont pas toujours été réduits, les effets négatifs en termes environnementaux sont généralement élevés, des cultures ont été déplacées, l'offre ou la consommation n'ont pas toujours diminué, parmi les consommateurs, certains ont opté pour d'autres drogues et des pays de production ou de transit traditionnels sont devenus des pays de consommation, principalement de substances de faible qualité et résiduelles; de même qu'on continue d'assister au développement d'un important marché noir du crime financé par les bénéfices de l'approvisionnement de la demande de substances illicites ***principalement dans les pays plus développés de l'hémisphère nord***;

Or. es

Amendement 85

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Considérant L

Projet de proposition de résolution

L. considérant que les résultats de ces politiques n'ont pas toujours été les résultats souhaités: les hectares cultivés de coca n'ont pas toujours été réduits, les effets négatifs en termes environnementaux sont généralement élevés, des cultures ont été déplacées, l'offre ou la consommation n'ont pas toujours diminué, parmi les consommateurs, certains ont opté pour d'autres drogues et des pays de production ou de transit traditionnels sont devenus des pays de consommation, principalement de substances de faible qualité et résiduelles; de même qu'on continue d'assister au développement d'un important marché noir du crime financé par les bénéfices de l'approvisionnement de la demande de substances illicites;

Amendement

L. considérant que les résultats de ces politiques n'ont pas toujours été les résultats souhaités: les hectares cultivés de coca n'ont pas toujours été réduits, les effets négatifs en termes environnementaux sont généralement élevés, des cultures ont été déplacées, l'offre ou la consommation n'ont pas toujours diminué, parmi les consommateurs, certains ont opté pour d'autres drogues, **notamment d'usage médical**, et des pays de production ou de transit traditionnels sont devenus des pays de consommation, principalement de substances de faible qualité et résiduelles; de même qu'on continue d'assister au développement d'un important marché noir du crime financé par les bénéfices de l'approvisionnement de la demande de substances illicites;

Or. es

Amendement 86

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Considérant M

Projet de proposition de résolution

M. considérant que l'application de ces paradigmes traditionnels a eu tendance à concentrer les priorités de la sécurité publique sur les délits ayant le plus d'impact, comme les assassinats, les vols ou les agressions, alors qu'en réalité, le trafic de drogue est également lié à des délits économiques ou en "col blanc";

Amendement

M. considérant que l'application de ces paradigmes traditionnels a eu tendance à concentrer les priorités de la sécurité publique sur les délits ayant le plus d'impact, comme les assassinats, les vols ou les agressions, alors qu'en réalité, le trafic de drogue est également lié à des délits économiques ou en "col blanc",

c'est-à-dire au blanchiment d'argent et à l'existence de "paradis fiscaux" sans aucun contrôle ni réglementation;

Or. es

Amendement 87

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant M

Projet de proposition de résolution

M. considérant que l'application de ces paradigmes traditionnels a eu tendance à concentrer les priorités de la sécurité publique sur les délits ayant le plus d'impact, comme les assassinats, les vols ou les agressions, alors qu'en réalité, le trafic de drogue est également lié à des délits économiques ou en "col blanc";

Amendement

M. considérant que l'application de ces paradigmes traditionnels a eu tendance à concentrer les priorités de la sécurité publique sur les délits ayant le plus d'impact, comme les assassinats, les vols ou les agressions, alors qu'en réalité, le trafic de drogue est également lié à des délits économiques, *à l'encontre de la santé* ou en "col blanc";

Or. es

Amendement 88

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant O

Projet de proposition de résolution

O. considérant que la politique de criminalisation des producteurs, petits vendeurs et consommateurs de drogues illicites a eu pour effet que d'énormes ressources publiques sont consacrées à augmenter les niveaux de stigmatisation et de fragmentation sociale, en remplissant les prisons sans pour autant réduire l'offre de drogues illicites ni le pouvoir des organisations de trafiquants de drogue,

Amendement

O. considérant que la politique de criminalisation des producteurs, petits vendeurs et consommateurs de drogues illicites a eu pour effet que d'énormes ressources publiques sont consacrées à augmenter les niveaux de stigmatisation et de fragmentation sociale, en remplissant les prisons sans pour autant réduire l'offre de drogues illicites, *l'accessibilité à ces dernières* ni le pouvoir des organisations

dans la mesure où les acteurs intermédiaires sont aisément remplaçables sans interrompre l'approvisionnement en stupéfiants et étant donné que le statut légal de la drogue, le risque de détection et les messages préventifs ne sont pas des facteurs ayant une influence décisive sur la démarche individuelle de commencer à consommer des drogues;

de trafiquants de drogue, dans la mesure où les acteurs intermédiaires sont aisément remplaçables sans interrompre l'approvisionnement en stupéfiants et étant donné que le statut légal de la drogue, le risque de détection et les messages préventifs ne sont pas des facteurs ayant une influence décisive sur la démarche individuelle de commencer à consommer des drogues ***ou de prendre part à leur transport ou à leur distribution;***

Or. es

Amendement 89

Ulrike Rodust (PE)

au nom du groupe S&D

Projet de proposition de résolution

Considérant O

Projet de proposition de résolution

O. considérant que la politique de criminalisation des producteurs, petits vendeurs et consommateurs de drogues illicites a eu pour effet que d'énormes ressources publiques sont consacrées à augmenter les niveaux de stigmatisation et de fragmentation sociale, en remplissant les prisons sans pour autant réduire l'offre de drogues illicites ni le pouvoir des organisations de trafiquants de drogue, dans la mesure où les acteurs intermédiaires sont aisément remplaçables sans interrompre l'approvisionnement en stupéfiants et étant donné que le statut légal de la drogue, le risque de détection et les messages préventifs ne sont pas des facteurs ayant une influence décisive sur la démarche individuelle de commencer à consommer des drogues;

Amendement

O. considérant que la politique de criminalisation des producteurs, petits vendeurs et consommateurs de drogues illicites a eu pour effet que d'énormes ressources publiques sont consacrées à augmenter les niveaux de stigmatisation et de fragmentation sociale, en remplissant les prisons sans pour autant réduire l'offre de drogues illicites ni le pouvoir des organisations de trafiquants de drogue, dans la mesure où les acteurs intermédiaires sont aisément remplaçables sans interrompre l'approvisionnement en stupéfiants et étant donné que le statut légal de la drogue, le risque de détection et les messages préventifs ne sont pas des facteurs ayant une influence décisive sur la démarche individuelle de commencer à consommer des drogues, ***ce qui entraîne une hausse continue de la demande;***

Or. de

Amendement 90

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Considérant P

Projet de proposition de résolution

P. considérant que, d'après les données de l'Office des Nations unies contre la drogue et le crime, moins de 10 % des utilisateurs de drogues peuvent être classés comme problématiques et portant atteinte à l'ordre social, et qu'il convient par conséquent de reconsidérer l'approche répressive à l'égard des consommateurs;

Amendement

P. considérant que, d'après les données de l'Office des Nations unies contre la drogue et le crime, moins de 10 % des utilisateurs de drogues peuvent être classés comme problématiques et portant atteinte à l'ordre social, et qu'il convient par conséquent de reconsidérer l'approche répressive à l'égard des consommateurs ***et d'inciter à envisager le problème depuis le point de vue de la santé publique;***

Or. es

Amendement 91

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant Q

Projet de proposition de résolution

Q. considérant que l'approche à adopter vis-à-vis des consommateurs de drogue doit mettre un terme à la stigmatisation sociale et, dans certains cas, parfois même criminelle, en accordant la priorité à la réduction des dommages, à la protection de la santé publique et au respect des droits de l'homme, et que les personnes qui sont impliquées dans les niveaux les plus bas de la culture, de la production et de la distribution doivent recevoir un traitement juridique autre que celui des membres de groupes violents de la criminalité organisée;

Amendement

Q. considérant que l'approche à adopter vis-à-vis des consommateurs de drogue doit mettre un terme à la stigmatisation sociale et, dans certains cas, parfois même criminelle, en accordant la priorité à la réduction des dommages, à la protection de la santé publique et au respect des droits de l'homme, et que les personnes qui sont impliquées dans les niveaux les plus bas de la culture, de la production et de la distribution doivent recevoir un traitement juridique autre que celui des membres de groupes violents de la criminalité organisée ***et des responsables de la traite d'êtres humains, du trafic d'armes et du***

blanchiment d'argent;

Or. es

Amendement 92

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant R bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

R bis. considérant qu'une politique fondamentalement répressive a entraîné dans de nombreux pays une surpopulation carcérale due au trafic de drogue au détail ou à la consommation de drogue et que cette surpopulation, dans des conditions d'infrastructures insuffisantes et de faiblesse des systèmes judiciaires, a favorisé le développement des réseaux criminels;

Or. es

Amendement 93

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant S

Projet de proposition de résolution

Amendement

S. considérant que plus de ressources humaines, sociales et financières sont nécessaires à la prévention, au traitement et à la réhabilitation des toxicomanes;

S. considérant ***qu'il convient d'investir davantage dans les affaires sociales pour améliorer les conditions de vie de secteurs importants de la population dans les pays de production et de transit*** et que plus de ressources humaines, sociales et financières sont nécessaires à la prévention, au traitement et à la réhabilitation des toxicomanes;

Or. es

Amendement 94

Rosario Green, José Guadarrama (CPM UE-Mexique)

Projet de proposition de résolution

Considérant T

Projet de proposition de résolution

T. considérant que seules des preuves empiriques et scientifiques solides permettront de structurer des politiques adéquates, à savoir des politiques capables de réduire avec succès les dommages occasionnés à la santé, à la sécurité et au bien-être de la société dans son ensemble;

Amendement

T. considérant que seules des preuves empiriques et scientifiques solides, ***systematiques, disponibles et vérifiables*** permettront de structurer des politiques adéquates, à savoir des politiques capables de réduire avec succès les dommages occasionnés à la santé, à la sécurité et au bien-être de la société dans son ensemble;

Or. es

Amendement 95

Raül Romeva i Rueda, Satu Hassi, Rui Tavares, Andres Perello Rodriguez (PE)

Projet de proposition de résolution

Considérant U bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

Amendement

U bis. considérant l'utilisation non médicale et non scientifique de certaines substances en raison de traditions culturelles, de croyances religieuses et d'usages dans la médecine traditionnelle;

Or. es

Amendement 96

Gloria Guadalupe Oqueli Solorzano (au nom des membres du Parlacen)

Projet de proposition de résolution

Considérant V

Projet de proposition de résolution

V. considérant que le développement et la mise en œuvre de ces politiques *doit* être une responsabilité commune et partagée par tous les pays, qu'il s'agisse de pays producteurs, de transit ou de destination, cette distinction devenant dérisoire puisque, de plus en plus, les différentes étapes du processus délictuel se déroulent dans un même pays;

Amendement

V. considérant que le développement et la mise en œuvre de ces politiques *doivent bénéficier du soutien d'organismes multilatéraux spécialisés et* être une responsabilité commune et partagée par tous les pays, qu'il s'agisse de pays producteurs, de transit ou de destination, cette distinction devenant dérisoire puisque, de plus en plus, les différentes étapes du processus délictuel se déroulent dans un même pays;

Or. es

Amendement 97

Luis Yáñez-Barnuevo García (PE)

Projet de proposition de résolution
Considérant V bis (nouveau)

Projet de proposition de résolution

V bis. considérant, en particulier, que la société civile peut apporter une grande expérience dans des aspects particuliers des politiques en matière de drogue tels que la prévention, l'information, l'accompagnement de la sortie de la dépendance et la réinsertion sociale;

Amendement

Or. es